

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

Znamy zwycięskie projekty budżetu obywatelskiego



Dobiegło końca głosowanie mieszkańców w sprawie zagospodarowania 300 tys. złotych, czyli środków oddanych do dyspozycji cieszyniaków w ramach budżetu obywatelskiego.

Środki te stanowią część budżetu Cieszyna na 2015 rok, ale to mieszkańcy bezpośrednio zdecydowali, na co chcą je przeznaczyć.

W głosowaniu przeprowadzonym na dostępnych w Urzędzie Miejskim i „Wiadomościach Ratuszowych” kartach oraz w Internecie każdy mieszkaniec Cieszyna mógł ocenić 9 zgłoszonych projektów i przyznać im swoją punktację.

Decyzją większości głosów w przyszłym roku w Cieszynie powstanie minirefekt sportu i rekreacji na osiedlu Piastowskim przy ul. Skrajnej. Projekt ten zdobył największą ilość punktów – 5798. W sąsiedztwie Przedszkola nr 19 mają zostać wybudowane boiska do piłki nożnej, plażowej, a także kącik wypoczynkowy i plac zabaw dla dzieci, będzie można również poćwiczyć na świeżym powietrzu na urządzeniach sportowych. Przewidywany koszt realizacji przedsięwzięcia to 292 700 zł.



Cieszyniaci najwięcej punktów przyznali Ministerstwu Sportu i Rekreacji, która zakłada wybudowanie przy ul. Skrajnej boiska, placu zabaw i siłowni pod chmurką.

MIEJSCE	TYTUŁ ZADANIA	LOKALIZACJA	SZACUNKOWY KOSZT	LICZBA PUNKTÓW
I.	Piastowskie – Ministerstwo Sportu i Rekreacji	przy ul. Skrajnej	292 700 zł	5798
II.	Siłownia „Pod chmurką” na Mnisztwie	pomiędzy ul. Orzeszkową i Odległą	55 000 zł	4438
III.	Budowa windy na Trakcie Cieszyńskiej Weneccji przy ul. Młyńska Brama między ul. Śrutarską i ul. Przykopa	przy ul. Młyńska Brama, między ul. Śrutarską i Przykopa	300 000 zł	1591
IV.	Wielofunkcyjny, integracyjny kącik gier i zabaw ruchowych	teren Przedszkola nr 7, przy ul. gen. Józefa Hallera 163	99 000 zł	1251
V.	Fabryka Piasku	w parku przy kościele św. Trójcy	61 000 zł	1154
VI.	Osza na kółkach – miejska wypożyczalnia	w rejonie ul. Adolfa „Bołko” Kantora	58 100 zł	799
VII.	Ogródki bez granic	na Wzgórzu Zamkowym	14 900 zł	501
VIII.	Tablica informacyjno-ogłoszeniowa na ulicy Bukowej w Cieszynie	przy ul. Bukowej	3 000 zł	232
IX.	Tablica informacyjno-ogłoszeniowa przy ulicy Frysztańskiej (skrzyżowanie z [odłową])	przy ul. Frysztańskiej (skrzyżowanie z [odłową])	3 000 zł	165

Pozostałe w budżecie środki (7 300 zł), po przeanalizowaniu i zweryfikowaniu szacunkowych kosztów, zgodnie z regulaminem uchwalonym przez Radę Miejską Cieszyna, zostały przeznaczone na projekt „Ogródki bez granic” na Wzgórzu Zamkowym. Pomysł zakłada stworzenie sezonowych zieleńców, będących jednocześnie miejscem spotkań, edukacji i wypoczynku.

Budżet obywatelski został w Cieszynie wprowadzony po raz pierwszy. Cieszą się, że spotkał się z zainteresowaniem mieszkańców. W głosowaniu oddano łącznie 1701 kart – 1594 ważnych i 107 nieważnych (brak podpisu, brak przyznanych punk-

tów, z przydzieloną większą ilością punktów niż to było możliwe, złożone nie przez mieszkańców Cieszyna czy też z błędnie podanym numerem PESEL). W głosowaniu bezpośrednim złożono 918 kart, a drogą elektroniczną wypełniono 783 formularze.

Dziękuję wszystkim mieszkańcom za oddane głosy i gratuluję pomysłodawcom wybranych do realizacji przedsięwzięć.

Szczegółowe informacje na temat głosowania i wyboru projektów znajdują się w protokole zamieszczonym na stronie www.bip.um.cieszyn.pl w zakładce Budżet obywatelski.

Mieczysław Szczurek
Burmistrz Cieszyna

Jak będzie wyglądał węzeł przesiadkowy w Cieszynie?

Podpisaniem umowy zakończyło się postępowanie przetargowe na opracowanie dokumentacji projektowej oraz sporządzenie kosztorysów inwestorskich w ramach zadania „Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w Cieszynie”. 12 października zawarłem umowę z Pracownią Projektową ARCHEX s.c. Anna Łaskowska-Łapa, Wojciech Łapa z Bielska-Białej.

Docelowy projekt zagospodarowania nieruchomości przy ul. Hajduka, które w niedalekiej przyszłości będą pełnić funkcję dworca autobusowo-kolejowego wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą, poznamy w kwietniu 2015 roku. Projekt obejmować będzie m.in.: gruntowny remont i modernizację zabytkowego budynku dworca kolejowego, budowę przeszklonego pawilonu z funkcją poczekalni, co najmniej 6 zadaszonych miejsc przystankowych, miejsc postojowych dla taksówek,



W kwietniu przyszłego roku poznamy finalny projekt węzła przesiadkowego przy ul. Hajduka.

ścieżki pieszo-rowerowej i parkingu dla samochodów i rowerów, a także przebudowę ulicy Hajduka oraz budowę ronda na skrzyżowaniu ulic Bobrecka – Hajduka.

Sporządzając projekt, wykonawca będzie opierał się na koncepcji urbanistyczno-ar-

chitektonicznej ARPA Architektonicznej Pracowni Autorskiej Jerzego Gurawskiego z Poznania – koncepcja ta wygrała ogłoszony przeze mnie w I kwartale br. konkurs na budowę węzła.

*Mieczysław Szczurek
Burmistrz Cieszyna*



Cieszyn i Czeski Cieszyn wspólnie stworzyły przewodnik turystyczny na smartfony...



...oraz film promocyjny.



Projekt INFO TESSIN II

Informujemy, że realizacja projektu INFO TESSIN II zbliża się do końca. Projekt ten jest kontynuacją realizowanej przez Urząd Miejski w Cieszynie i Urząd Miejski w Czeskim Cieszynie wspólnej promocji turystycznych walorów obu miast, tym razem przy pomocy nowoczesnego narzędzia, jakim jest przewodnik turystyczny Cieszyn/Těšín4mobile – współpracujący z systemem GPS – na urządzenia mobilne z systemem operacyjnym Android, IOS, Windows Mobile.

Zawierał on będzie informacje o atrakcjach turystycznych oraz obiektach 6 tras spacerowych obu miast w pięciu wersjach językowych. O wybranych obiektach, poprzez kody QR, będą udostępniane informacje w rozszerzonym wymiarze. Dla posiadaczy systemu Android możliwe będzie odsłuchiwanie informacji.

Właśnie zakończono prace nad filmem promocyjnym ukazującym atrakcyjność obu miast – od zabytków kultury i innych atrakcji po imprezy kulturalne. Zostaną też wydrukowane tradycyjne przewodniki, które dodatkowo zawierać będą krótkie informacje o wspólnych projektach zrealizowanych przez oba miasta.

Projekt realizowany będzie do końca 2014 r. 19 grudnia odbędzie się konferencja podsumowująca projekt. Całkowite wydatki projektu: 28 440,43 euro, przyznana kwota dofinansowania ze środków Unii Europejskiej wynosi 24 174,35 euro, a z budżetu państwa 1 497,89 euro. Wkład własny miasta Cieszyna wynosi 748,95 euro, miasta Czeski Cieszyn 2 019,24 euro.

*Renata Karpińska
Koordynator projektu
Wydział KT*

Projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013 i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko

Wybory samorządowe

16 listopada miały miejsce wybory samorządowe. Głosami wyborców w skład Rady Miejskiej Cieszyna kadencji 2014-2018 weszli:

1. **Gabriela Staszkiwicz** – KWW Mariusza Andrukiewicza
2. **Iwona Kabiesz** – KWW Mariusza Andrukiewicza
3. **Piotr Tomica** – KWW Mariusza Andrukiewicza
4. **Krzysztof Kasztura** – KWW Mariusza Andrukiewicza
5. **Andrzej Surzycki** – KWW Mariusza Andrukiewicza
6. **Krzysztof Pszczółka** – KWW Mariusza Andrukiewicza
7. **Krzysztof Wantulok** – KWW Mariusza Andrukiewicza
8. **Janina Cichomska** – KWW Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa CIS

9. **Stanisław Pońc** – KWW Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa CIS

10. **Krzysztof Herok** – KWW Krzysztofa Heroka

11. **Wiesław Kluz** – KWW Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa CIS

12. **Marek Szczypka** – KWW Mariusza Andrukiewicza

13. **Irena Kwaśny** – KW Platforma Obywatelska RP

14. **Bartosz Tyrna** – KWW Mariusza Andrukiewicza

15. **Bolesław Zemła** – KW Platforma Obywatelska RP

16. **Krzystian Kukuczka** – KWW Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa CIS

17. **Adam Swakoń** – KW Platforma Obywatelska RP

18. **Remigiusz Jankowski** – KWW Mariusza Andrukiewicza

19. **Grażyna Pawlita** – KWW Krzysztofa Heroka

20. **Łukasz Bielski** – KWW Mariusza Andrukiewicza

21. **Czesław Banot** – KWW Lewica Ziemi Cieszyńskiej.

II tura wyborów na burmistrza

30 listopada przeprowadzona zostanie druga tura wyborów na stanowisko burmistrza Cieszyna. Głosowanie zostanie przeprowadzone w godzinach 7.00-21.00 w tych samych lokalach wyborczych, w których głosowano 16 listopada.

Kandydatami na burmistrza Cieszyna w ponownym głosowaniu są:

1. **MACURA Ryszard Arkadiusz**, zgłoszony przez KWW Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa CIS
2. **SZCZUREK Mieczysław Jerzy**, zgłoszony przez KW Stowarzyszenie SCI.

BZ



Projekt „Strażacy bez granic” zakończony

Dobiegła końca realizacja projektu „STRAŻACY BEZ GRANIC” – „HASIČI BEZ HRANIC”, współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Projekt miał na celu umacniać współpracę partnerską pomiędzy gminami: Cieszyn i Kocobędz oraz miastem Czeski Cieszyn w ramach działań związanych z zagrożeniami pożarowymi i powodziowymi, a także utrwalać współdziałania jednostek ochotniczych straży pożarnych z obu stron granicy, do których zadań należą przedsięwzięcia w zakresie profilaktyki zagrożeń, jak i czynności bezpośrednie, mające na celu ochronę przeciwpożarową i przeciwpowodziową.

Podczas realizacji projektu odbyły się m.in. następujące przedsięwzięcia:

- 5 kwietnia br. – wspólne ćwiczenia taktyczno-bojowe jednostek OSP w Czeskim Cieszynie,
- 17 maja br. – uroczystość 100. rocznicy powstania Krajowego Związku Polskich Straży Pożarnych na Śląsku Cieszyńskim,
- 20 września br. – wspólne ćwiczenia taktyczno-bojowe jednostek OSP w Cieszynie.

Natomiast 19 października br. odbyło się w rynku w Cieszynie uroczyste zakończenie realizacji projektu. Oprócz okolicznościowych przemówień oraz podziękowań, najbardziej zasłużeni dla realizacji projektu odznaczeni zostali Rycerskimi Medalami Przyjaźni. Odznaczenia otrzymali: Mieczysław Szczurek – burmistrz Cieszyna, Martin Pinkas – starosta Kocobędza, Valter Duda – starosta SDH Zpupná Lhota – Podobora w latach 1992-2011, Karol Baszczyński – sekretarz ZOM ZOSP RP w Cieszynie, Grzegorz Sroczyk – komendant miejski ZOM ZOSP RP w Cieszynie, Bogdan Kasperek – dyrektor biura, kierownik projektów Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Jan Gerlach – kierownik Referatu Strategii Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Podczas uroczystości odbył się przejazd samochodów, zakupionych w ramach projektu „Strażacy bez granic” (otrzymały je OSP Markłowice, OSP Bobrek, OSP Chotěbuz, OSP Zpupná Lhota – Podobora), trasą do Kocobędza i Czeskiego Cieszyna, tak aby również



Ćwiczenia w Cieszynie.



Samochody zakupione w ramach projektu.

mieszkańcy tych miejscowości mieli możliwość obejrzenia zakupionego sprzętu. Wartość sprzętu zakupionego dla OSP w Cieszynie wyniosła 1 379 808 zł.

Więcej informacji na temat projektu można znaleźć na stronie www.cieszyn.pl/mczk w zakładce „Strażacy bez granic”.

MCZK

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013

www.cz-pl.eu

BZ

Anna Poligo-Raszko



Katolicki Chór Kościelny LUTNIA
przy parafii św. Marii Magdaleny
w Cieszynie pod dyrekcją Marii Gruchel

Stowarzyszenie „Dziedzictwo”
Św. Jana Sarkandra w Cieszynie

zapraszają na



IX Spotkanie Śpiewacze Chórów Parafialnych Śląska Cieszyńskiego

Cantate Domino 2014

sobota 22 listopada 2014 r. - godz. 16.00
Sanktuarium Matki Bożej Cieszyńskiej

z udziałem

Chóru Mieszanego „Hejnał Mazańcowice”
pod dyrekcją Krzysztofa Przemyska

Chóru parafii Ewangelicko-Augsburskiej z Międzyrzecza
pod dyrekcją Agnieszki Brzezickiej

Mieszanego Chóru „LIRA” przy PZKO Karwina Darków
pod dyrekcją Beaty Piłśniak-Hojka

Chóru „AVE” z parafii św. Klemensa w Ustroniu
pod dyrekcją Alicji Adamczyk

Współuczestnictwo COK Dom Narodowy w Cieszynie

Interesujące spotkania w Książnicy

Książnica Cieszyńska (ul. Mennicza 46) zaprasza w najbliższym czasie na dwa interesujące wydarzenia:

- piątek **21 listopada** o godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej: **spotkanie autorskie z Grzegorzem Łubczykiem**, dziennikarzem, dyplomatą, byłym ambasadorem RP w Budapeszcie, autorem publikacji prasowych, książek i filmów poświęconych m.in. postaci Henryka Sławika – jednego z największych „Sprawiedliwych wśród Narodów Świata”, który według danych Instytutu Yad Vashen pomógł ocalić na Węgrzech ok. 5 tys. polskich Żydów. Henryk Sławik jako pełnomocnik rządu londyńskiego z niezwykłą skutecznością roztaczał opiekę nad dziesiątkami tysięcy polskich uchodźców na Węgrzech. Była wśród nich także spora grupa zaolziańskich harcerzy. Za swoją działalność zapłacił najwyższą cenę, a po wojnie, jako przedwojenny działacz społeczny, polityczny, powstaniec śląski, został skazany na całkowite zapomnienie. Uchwałą Sejmiku Śląskiego rok 2014 obchodzony jest jako „Rok Henryka Sławika”.

- piątek **5 grudnia** o godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej: **promocja zbioru reportaży Jarosława Jot-Drużyckiego pt. „Hospicjum Zaolzie”**. Spotkanie poprowadzi Michael Morys-Twarowski, fragmenty książki przeczyta aktor Karol Suszka, dyrektor Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie.

Książnica Cieszyńska

Warsztaty komunikacji interpersonalnej

Fundacja Wskazówka oraz Instytut Edukacji Międzypokoleniowej zapraszają na bezpłatne warsztaty poświęcone komunikacji interpersonalnej. Warsztaty odbędą się w dwóch terminach:

- grupa I **11 grudnia** (czwartek) godz. 10.00-16.00 w Centrum Warsztatowym Parostatek, ul. Zamkowa 1;
- grupa II **12 grudnia** (piątek) godz. 9.00-15.00 w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, ul. Głęboka 15.

Chętnych do udziału prosimy o zgłoszenia do 9 grudnia w jednym wybranym terminie na adres fundacja.wskazowka@gmail.com lub telefonicznie: 515 261 827.

Komunikacja to podstawa naszych relacji z innymi osobami. Codziennie porozumiewamy się, wyjaśniamy, przekazujemy wiadomości i odbieramy je, a także słuchamy. To w jaki sposób słuchamy, jesteśmy słuchani i jak formułujemy nasze wypowiedzi buduje jakość tych relacji. Wiele nieporozumień w relacjach interpersonalnych jest wynikiem złej komunikacji, dlatego warto zastanowić się nad procesami i mechanizmami, które na nią wpływają.

Organizatorzy

Mikołajkowe popołudnie

W sobotę **6 grudnia** o godzinie 16.00 Dom Narodowy zaprasza na barwny program estradowy dla dzieci z okazji przyścia św. Mikołaja. Na najmłodszych czeka mnóstwo atrakcji – bajka w wykonaniu Duo-Fix, zabawy, konkursy oraz oczywiście spotkanie z Mikołajem i prezenty!

Bilety (dzieci od 3 lat – 20 zł, opiekunowie – 5 zł) można nabyć w COK. Zapraszamy!

COK



„Ocalić od zapomnienia” – konkurs piosenki

W cyklu „Ocalić od zapomnienia” przypominamy kolejne legendy polskiej sceny muzycznej! Bohaterami konkursu wokalnego „Byłaś serca biciem” będą znakomici wokaliści – Andrzej Zaucha i Bogusław Mec. Na konkursowe, otwarte dla publiczności przesłuchania, COK „Dom Narodowy” zaprasza **26 listopada** (środa) o godzinie 17.00.

COK



Duety operetkowe w teatrze

10 stycznia (piątek) o godz. 18.00 zapraszamy na koncert noworoczny duetów operetkowych w Teatrze im. A. Mickiewicza. Wystąpią muzycy Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Zabrzeńskiej. Wykonawcy: Anna Leśniewska, Oskar Jasiński – soliści, Sławomir Chrzanowski – dyrygent i prowadzący.

Bilety w cenie 25, 50 i 100 zł można nabyć w kasie Teatru, przez stronę www.bilety.teatr.cieszyn.pl lub w siedzibie Macierzy Ziemi Cieszyńskiej przy ul. Stalmacha 14 (rezerwacja: macierz@onet.pl). Dochód z koncertu przeznaczony będzie na Fundusz Stypendialny utworzony przez MZC.

Mecenasem koncertu jest Bank Spółdzielczy w Cieszynie, a organizatorem Macierz Ziemi Cieszyńskiej.

MZC



archiwum Teatru

Spotkanie z Małym Księciem

Zapraszamy całe rodziny na muzyczny spektakl – najnowszą premierę Gliwickiego Teatru Muzycznego „Mały Książę” A. de Saint-Exupéry. Ponadczasowa, niezwykła, filozoficzna baśń, pozwalająca na chwilę spojrzeć na świat oczami dziecka. Porusza tak ważne i uniwersalne prawdy jak miłość, przyjaźń i troskę o drugiego człowieka. Opowieść o poszukiwaniu tego, co w życiu najważniejsze, przenosząca widza w świat marzeń i wyobraźni. Opowieść, która uczy „patrzyć sercem”. Kolorowy wszechświat pełen oryginalnych postaci, poruszające piosenki oraz magiczna opowieść gwarantują doskonałą zabawę dla całej rodziny! Większa część akcji spektaklu odbywa się w kosmosie, dlatego też został on zrealizowany przy użyciu najnowszych technologii audiowizualnych.

Zapraszamy **13 grudnia** (sobota) o godz. 18.00 do Teatru im. A. Mickiewicza. Bilety do nabycia: w kasie teatru tel. 33 857 75 90, poprzez stronę internetową www.bilety.teatr.cieszyn.pl).

Teatr

W Galerii COK...

W Galerii Domu Narodowego do 27 listopada można oglądać wystawę malarstwa „Discourses/ Promlouvy/ Wypowiedzi”, której autorkami są: Eliška Dordová i Kateřina Kalinová-Rusnoková. Wstęp na wystawę wolny, zapraszamy!

Eliška Dordová jest absolwentką szkoły plastycznej Martina Pawera (CZ) i H H Conrady J. High School w Illinois (USA). Studiowała także na Uniwersytecie Sztuk Pięknych w Pradze, Ostrawie oraz na Uniwersytecie w Patras w Grecji. Autorka wielu wystaw indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. Obecnie zajmuje się malarstwem i pracą pedagogiczną z młodzieżą.

Kateřina Kalinová-Rusnoková – absolwentka Uniwersytetu Pedagogicznego w Ostrawie, studiuje na ostrawskim Uniwersytecie Sztuk Pięknych. Uczestniczyła w międzynarodowych projektach i stażach studenckich. Zajmuje się rysunkiem i malarstwem. Inspiruje ją przyroda, ludzie i literatura. Bierze aktywny udział w wystawach i warsztatach, prowadzi zajęcia ze studentami w Instytucie Sztuki UŚ.

COK

Portrety ołówkiem rysowane

Do końca roku w „Galerii zmiennej” Szpitala Śląskiego w Cieszynie można oglądać prace-rysunki Sary Krzyszpień, uczennicy Zespołu Szkół im. Władysława Szybińskiego w Cieszynie. O sobie mówi tak: *najbardziej fascynuje mnie rysowanie twarzy w stylu fotorealistycznym. Lubię odwzorowywać mimikę. Każda twarz różni się od siebie i ma w sobie coś specyficznego, niepowtarzalne. Oczy są częścią twarzy, którą rysuję najchętniej. Uważam, że mówią one dużo o człowieku i są odzwierciedleniem duszy. Rysuję ołówkiem, ponieważ pozwala on uwydatnić cienie, tak widoczne w moich pracach. Najchętniej rysuję znane twarze, ponieważ sprawia mi to przyjemność, jest to także pewnego rodzaju trening. Rysunek uczy cierpliwości i precyzji.*

Galeria zmienna mieści się w Zespole Poradni Specjalistycznych, wstęp wolny.

ZZOZ w Cieszynie



archiwum Szpitala Śląskiego

Prace Sary Krzyszpień można oglądać w Szpitalu Śląskim.

Świetlny spektakl miasta, czyli Cieszyn nocą

Wyobraź sobie moment, kiedy przechodząc przez cieszynskie uliczki zaczyna zachodzić słońce. Powoli gaśnie światło słoneczne, miasto spowija delikatna, wieczorna mgła, ospale zapalają się latarnie i zaczyna się niesamowity świetlny spektakl. Te piękne, niemal bajkowe impresje można dostrzec w obrazach Dariusza Orszulika zainspirowanych fotografiami Marioli Bitner (urodzona w Cieszynie, mieszka w Kalifornii, aktywny fotografik środowiska polonijnego. Współpracuje z miesięcznikiem „News of Polonia”, wydawanym na całą Kalifornię.).

Wyjątkową wystawę „Cieszyn nocą”, na którą złożą się obrazy Dariusza Orszulika i fotografie Marioli Bitner, można oglądać w Galerii Sztuki PULS (ul. Głęboka 25/111) od 6 do 30 listopada.

Galeria Sztuki PULS

Typografia na 100%

Galeria „Przystanek Grafika” przy Muzeum Drukarstwa w Cieszynie (ul. Głęboka 50) zaprasza na kolejną, ostatnią w tym roku, wyjątkowo interesującą wystawę artystycznych dzieł wykonanych pracochłonną techniką typograficzną. Autor prac jest jednym z kilku osób w kraju, które posiadają manualne zdolności tworzenia, połączone z niekwestionowanym talentem artystycznym.



archiwum Muzeum Drukarstwa

Tadeusz Wacław Budynkiewicz

Tadeusz Wacław Budynkiewicz urodził się (1929) i mieszka w Lublinie. Wykształcił się i pracował jako zecer w lubelskich drukarniach. Jest przykładem człowieka, dla którego zawód stał się życiową pasją. Układane żmudnie czcionki stały się z czasem nie tylko nośnikami wiedzy i informacji, ale też tworzyłem artystycznym. W roku 1961, dla macierzystego zakładu, stworzył swój pierwszy ekslibris typograficzny, wykorzystując materiał „codziennego użytku” w pracy zawodowej. W roku 1989 przechodzi na emeryturę, lecz to nie oznacza, że rozstaje się z umiejętnościami, które nabył.

Systematyczna praca twórcza zaowocowała niewiarygodną ilością tych małych dzieł, których ilość zbliża się do 3000! Różnorodność tematów wykonywanych znaków własnościowych książek jest związana z osobowością adresata, jego zainteresowaniami lub wykonywanym zawodem. Ekslibrysy dla instytucji są czytelne i głęboko przemyślane. Tadeusz W. Budynkiewicz wypracował swój rozpoznawalny styl. Ciesząc się z możliwości zaprezentowania wycinka kolekcji pana Andrzeja Znamirovskiego z Krakowa, należy podkreślić ścisły związek tematu wystawy z charakterem Muzeum Drukarstwa. Prace T. W. Budynkiewicza są bowiem szczytowym osiągnięciem umiejętności osób nazywanych Towarzyszami Czarnej Sztuki.

Wystawę można podziwiać od 20 listopada do 19 grudnia.

efka



Jeden z ekslibrisów artysty.

Karol Niedoba i mali cieszyńscy mistrzowie

Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprasza na prelekcję z cyklu „Spotkania Szersznikowskie”. **26 listopada** (środa) o godz. 17.00 wykład pt. „Karol Niedoba i mali cieszyńscy mistrzowie” poprowadzą Irena Adamczyk oraz Mariusz Makowski.

Irena Adamczyk o prelekcji: *Sto pięćdziesiąta rocznica urodzin cieszyńskiego malarza Karola Niedoby jest okazją do przypomnienia tego artysty i pedagoga związanego ze Śląskiem Cieszyńskim. Część jego bogatej spuścizny w postaci rysunków, akwareli i obrazów olejnych przechowywana jest w zbiorach Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Jest to też okazja do przedstawienia innych artystów, rówieśników Karola Niedoby, wywodzących się z tego terenu.*

Wykład jest wprowadzeniem do wystawy pod tytułem „Karol Niedoba i mali cieszyńscy mistrzowie”, która zostanie otwarta 12 grudnia w Galerii Wystaw Czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

MŚC

Świętujemy 5. urodziny

Świetlica Krytyki Politycznej „Na Granicy” w listopadzie obchodzi swoje 5. urodziny. Z tej okazji zapraszamy do wspólnego świętowania.

Działalność Świetlicy KP od początku związana jest z Cieszynem, jego mieszkańcami oraz ich problemami. Świetlica przez ostatnie pięć lat nawiązała współpracę z organizacjami, szkołami i instytucjami na Śląsku Cieszyńskim oraz poza nim. W ciągu 5 lat swojej działalności Świetlica KP zorganizowała ponad 200 darmowych wydarzeń (koncertów, wykładów, dyskusji, paneli, warsztatów, pokazów filmowych) z zakresu kultury, sztuki, nauki, polityki, pomocy społecznej. Zagrali u nas artyści krajowi i zagraniczni.

Dzięki O!Świetlicy dla dzieci prowadzonej przez Zespół Świetlicy Krytyki Politycznej przy wsparciu studentów i licealistów powstała subiektywna mapa Cieszyna oczami dzieci, wirtualna gra o współpracy, słuchowisko o mieście oraz święto ulicy Głębokiej (dwie edycje). Wydaliśmy też dwie książki dla dzieci (w 2015 ukaże się kolejna). Od pięciu lat w O!Świetlicy regularnie odbywają się warsztaty artystyczno-edukacyjne dla dzieci i młodzieży oraz indywidualne zajęcia i korepetycje.

Przez 5 lat pomogło nam przeszło 100 osób (licealiści, studenci, osoby pracujące, seniorzy). Bez nich Świetlica nie mogłaby zaistnieć w tak szerokim wymiarze, za co chcemy gorąco podziękować.

Zapraszamy do Świetlicy Krytyki Politycznej „Na Granicy” (ul. Zamkowa 1) na:

- **21.11** g. 19.00 koncert muzyki elektronicznej. Zagrają: Polly Týkk, DJ 2 Lewe Ręce, Piotr Tkacz / Wojciech Kucharczyk, Gaap Kvlt, Kucharczyk, Krzysztof Mołdrzyk;
- **27.11** g. 18.00 spotkanie z Dariuszem Paczkowskim i Michałem Rauszerem „Przemoc i nowy nacjonalizm”
- **28.11** g. 20.00 koncert zespołów: Pieniądze i How Long?

Na wszystkie wydarzenia wstęp jest wolny.

Świetlica KP „Na Granicy”

Jak świadomie i odpowiedzialnie podróżować

Zapraszamy na **bezpłatne warsztaty** świadomego i odpowiedzialnego podróżowania post-turysta.pl. Warsztaty odbędą się w sobotę **22 listopada** w godz. 9.30-19.00 we 3 Bros' Hostel (ul. Mennicza 14). Informacje i zapisy: kontakt@post-turysta.pl, tel. 600 078 790. Warsztaty poświęcone są procesom i zjawiskom – ekonomicznym, społecznym, kulturowym, psychologicznym, ekologicznym – które składają się na najistotniejsze aspekty świadomej i zrównoważonej turystyki i podróżowania po krajach globalnego Południa.

Maria Złonkiewicz

Awans szachistki do mistrzostw Polski

Spory sukces osiągnęła Sylwia Zamarska w kategorii junierek do lat 13. Zawodniczka klubu szachowego MUKS „SZS” Cieszyn zajęła 4 miejsce w półfinałach mistrzostw Polski. Tym samym nasza szachistka awansowała do przyszłorocznych mistrzostw Polski junierek do lat 14. Zawody zostały rozegrane w październiku w Ustroniu Jaszowcu. Do przyszłorocznych finałów kwalifikowało się po 4 najlepszych zawodników. O awans walczył także z 17 numerem startowym Szymon Marczak, który zakończył zawody na dobrym, 9 miejscu.

Piotr Foltyn

Zdrowotne spotkania

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie zaprasza do swojej świetlicy (ul. Głęboka 11a) na spotkania w ramach programu Akademia Aktywnego Życia:

- **27 listopada** (czwartek) godz. 16.30 „Choroby serca – epidemia XXI wieku: cz. II – niewydolność krążenia”, prowadzenie: lek. med. Adam Sokal.
- **11 grudnia** (czwartek) g. 16.00 „tradycje świąteczne na Ziemi Cieszyńskiej, prowadzenie: Maria Madej z Wisły.

W najbliższym okresie organizujemy też:

- **międzywojewódzki turniej tenisa stołowego osób niepełnosprawnych:** 22 listopada (sobota) g. 10.00, Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24;
- **andrzejki:** 29 listopada (sobota) g. 15.00, świetlica Stowarzyszenia; zapisy do 24.11;
- **4-dniowy wyjazd** integracyjny osób niepełnosprawnych **do Bochni i Krakowa** w dniach 30 listopad-3 grudzień; zapisy do 24.11;
- **tradycyjną wigilijkę** osób niepełnosprawnych: 13 grudnia (sobota) g. 12.00 w Stołowcu MAPIS przy Starostwie Powiatowym (ul. Bobrecka 29); zapisy do 1 grudnia.

Informacje: tel. 33 858 12 56 (pon., czw. godz. 14.00-18.00), www.strehon.ox.pl.

SRKFTiION

Bezpłatne konsultacje i porady dotyczące zdrowia osób starszych

Szpital Śląski w Cieszynie serdecznie zaprasza seniorów, ich rodziny, a także opiekunów i osoby zainteresowane tematem na bezpłatne konsultacje, które będą miały miejsce **2 grudnia** (wtorek) w godz. 16.00-18.00 w sali konferencyjnej Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego (wejście od ul. Chrobrego).

Spotkanie, w ramach „Pro salute”, będzie nietypowe, bo w całości poświęcone konsultacjom. Lekarze, pielęgniarki i fizjoterapeuci z Oddziału geriatrycznego będą udzielać odpowiedzi na pytania związane ze zdrowiem seniorów. Porady będą bezpłatne. Spotkanie zorganizowane jest we współpracy z Biurem Promocji Zdrowia Starostwa Powiatowego w Cieszynie w ramach tegorocznego programu „Zdrowa jesień życia – realność czy fikcja”.

Członkowie zespołu Oddziału geriatrycznego postarają się odpowiedzieć na wszystkie Państwa pytania dot. rozpoznawania specyficznych problemów zdrowotnych osób w podeszłym wieku, rozwiązywania szeregu problemów pielęgnacyjnych, rozpoznania i leczenia szeregu schorzeń wielu układów, również przewlekłej niewydolności jednego lub kilku narządów, diagnostyki i leczenia zaburzeń funkcji poznawczych.

Spotkanie to nie zastąpi, oczywiście, wizyty w poradni lekarza rodzinnego czy też specjalistycznej, natomiast może służyć pomocą w ukierunkowaniu dalszych działań służących poprawie zdrowia.

ZZOZ w Cieszynie

Z podwórka na stadion...

4 listopada na boisku przy SP6 w Cieszynie został rozegrany pierwszy etap ogólnopolskiego turnieju „Z podwórka na stadion o Puchar Tymbarku”. Nie mogło tam zabraknąć drużyn z cieszyńskiej SP3.

Młodszy reprezentanci SP3, pod opieką Janiny Hajek, zajęli drugie miejsce, dając się pokonać jedynie drużynie szkółki piłkarskiej, co jest bardzo dobrym wynikiem. Dla większości naszych uczniów były to pierwsze zawody sportowe, tym bardziej należą się im wielkie brawa za wspaniałą postawę na boisku. Nasi starsi zawodnicy również nie mieli łatwej przeprawy, ponieważ w tej kategorii wiekowej walka była bardzo wyrównana, ale zwycięzca mógł być tylko jeden. Pierwsze miejsce zajęli właśnie nasi chłopcy.

14 listopada na orliku w Hażlachu został rozegrany powiatowy etap turnieju. Naszym chłopcom znów się poszczęściło. Drużyna z SP3 wygrała z Chybiem 4:1 oraz z Zamarskimi 1:0, tym samym awansowała z pierwszego miejsca w grupie do półfinału. Tam przyszło im rozegrać najtrudniejszy mecz, który po regulaminowym czasie gry zakończył się remisem, o awansie do finału decydowały więc rzuty karne. Więcej zimnej krwi zachowali chłopcy z „Trójki” i to oni spotkali się ponownie z Chybiem, lecz tym razem w finale, gdzie wygrali 3:0. Opiekunem drużyny był Adam Rakus.

Zespół Promocji Szkoły



Drużyna piłkarska z SP3.

SP3

Sportowe sukcesy „Jedyńki”

16 października reprezentacja dziewcząt SP1 w składzie: Laura Kotrys, Weronika Szczypka, Kinga Orszulik, Natalia Wyróstek, Paulina Wróbel, Julia Nieznańska, Paulina Gerula, Natalia Pońc, Joanna Mateja uczestniczyła w mistrzostwach Cieszyna w minipiłce ręcznej. Drużyna dziewcząt ze sportowej rywalizacji wyszła zwycięsko.

Z kolei 28 października na boisku przy SP6 zostały rozegrane mistrzostwa Cieszyna w minipiłce nożnej dziewcząt. W zawodach startowały reprezentacje czterech cieszyńskich szkół podstawowych. Nasze dziewczyny, po zaciętej walce, zajęły pierwsze miejsce. Skład zwyciężskiej drużyny to: Kinga Orszulik, Laura Kotrys, Weronika Szczypka, Natalia Wyróstek, Oliwia Marczyk, Paulina Gerula, Julia Nieznańska.

Stanisława Bortliczek



Reprezentacja SP1 w minipiłce ręcznej...



...i minipiłce nożnej.

SP6

SP6 przoduje w tenisie stołowym

Dużym sukcesem reprezentantów SP6 zakończyły się mistrzostwa Cieszyna w tenisie stołowym szkół podstawowych. Wyniki:

- chłopcy indywidualnie: 1. Kacper Urbańczyk SP6, 2. Paweł Jendrulek SP6, 3. Sebastian Krótki SP6;
- chłopcy drużynowo: 1. SP6, 2. SP3, 3. SPTE, 4. SP7, 5. SP4;
- dziewczęta indywidualnie: 1. Katarzyna Kowalska SP7, 2. Natalia Drózd SP7, 3. Agata Maniszewska SP6;
- dziewczęta drużynowo: 1. SP7, 2. SP6, 3. SPTE, 4. SP1, 5. SP3.

SP6



Drużyna z SP6 – najlepsza w tenisie stołowym wśród cieszyńskich podstawówek.

SP6

Komputer nie taki straszny

Pracująca w Filii nr 3 Biblioteki Miejskiej w Cieszynie Agata Brychcy jako Latarnik Polski Cyfrowej przeprowadziła kolejną już odsłonę bezpłatnego kursu komputerowego dla grupy cieszyńskich seniorów. Zajęcia odbywały się we wrześniu i w październiku i cieszyły się dużym zainteresowaniem. Seniorzy w ramach kursu mieli szansę na poznanie świata Internetu – uczyli się obsługi przeglądarek internetowych, a także wyszukiwali interesujące ich strony związane np. z muzyką czy filmem. Poza tym przesyłali e-maile, udowadniając przy tym, że w dzisiejszych czasach jest to potrzebne, ale i przyjemne doświadczenie, ułatwiające codzienną komunikację. Kursanci podkreślają, że nie czują się już wykluczeni cyfrowo i mogą w pełni korzystać z dobrodziejstw Internetu dzięki uczestnictwu w zajęciach komputerowych.

Biblioteka Miejska



Zadowoleni uczestnicy zajęć komputerowych wraz z prowadzącą.

Bezpłatne zajęcia z obsługi komputera i Internetu dla osób 50+



Pogotowie cyfrowe to nowe miejsce na mapie Cieszyna. Powstało z potrzeby zapobiegania wykluczeniu cyfrowemu osób 50+. Jeśli chcesz nauczyć się obsługi komputera i Internetu za darmo, to właśnie dla Ciebie trzy razy w tygodniu pełnimy dyżury w Zamku Cieszyn, ul. Zamkowa 3 (budynek oranżerii) – w każdy poniedziałek i środę od 18.00 do 20.00, a w czwartki od 16.00 do 18.00.

Latarnik Polski Cyfrowej pokaże Ci jak:

- rozmawiać bez opłat z rodziną i znajomymi, widząc ich na ekranie podczas rozmowy;
- zwiedzać świat lub zaplanować podróże marzeń, nie ruszając się z miejsca;
- robić tanie zakupy, mając ogromny wybór, możliwość porównania cen i opinii innych;
- zapłacić rachunki lub załatwić sprawy urzędowe bez wychodzenia z domu;
- mieć dostęp do kultury i sztuki na wysokim poziomie.

Wioletta Matusiak

Życiowe rekordy pobite

18 października na pływalni Parku Wodnego Tarnowskie Góry odbył się trzeci mityng pływacki, w którym startowała ekipa MTP „Delfin” Cieszyn. W zawodach wzięło udział 351 zawodników z całej Polski. Gościem specjalnym zawodów była najwybitniejsza polska pływaczka Otylia Jędrzejczak. Nasi zawodnicy na tle rywali poradzi sobie znakomicie, pobijając wszystkie swoje życiowe rekordy i zdobywając łącznie 4 medale. Niespodzianką zawodów okazał się Kacper Stoszek, który nieoczekiwanie wszedł do finału w prestiżowym wyścigu na 200 m stylem dowolnym, w którym mogliśmy zobaczyć medalistów oraz finalistów mistrzostw Polski z rocznika Kacpra. W finale Kacper zajął 5 lokatę, a czas, który uzyskał (2:03.38), jest o ponad 7 sekund lepszy niż jego „życiówka”.

Najlepsze rezultaty:

Kacper Stoszek – srebrny medal na 100 m stylem grzbietowym oraz 5 miejsce w finale na 200 m dowolnym

Michał Maniszewski – srebrny medal na 50 m stylem grzbietowym.

Matylda Faruzel – dwa brązowe medale na 50 i 100 m stylem klasycznym.

Bartłomiej Witoszek – 6 miejsce na 100 m stylem klasycznym, 8 na 50 m klasycznym.

MTP „Delfin” Cieszyn”



Pamiętkowe zdjęcie zawodników „Delfina” z mistrzynią olimpijską Otylią Jędrzejczak.

Halina Sajdok-Żyła – laureatka Srebrnej Cieszynianki

11 listopada – jak co roku – Stowarzyszenie Samorządowe Ziemi Cieszyńskiej zwołało „Uroczystą Sesję Rad Samorządów Ziemi Cieszyńskiej” w Teatrze im. A. Mickiewicza. Od 1997 roku spotkanie to uświetnia ceremonia uhonorowania osób zasłużonych dla gmin laureatami Srebrnej i Honorowej Złotej Cieszynianki. Laury przyznaje się

osobom, które zasłużyły się w szczególny sposób dla społeczności, w której działają, tzn. wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać uznane za godne naśladowania, polecenia jako wzór dla innych. W tym roku w Cieszynie laur ten otrzymała pani Halina Sajdok-Żyła.

BZ



archiwum prywatne H. Sajdok-Żyły

Halina Sajdok-Żyła

Jest jedną z najaktywniejszych mieszkanek Cieszyna. Emerytowana nauczycielka nauczania początkowego, pełni wiele funk-

cji i udziela się społecznie. Jest prezeską Koła Mnisztwo Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, skarbniczką cieszyńskiego Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty, członkinią zarządu Koła Gospodyń Wiejskich w Cieszynie-Mnisztwie. W latach 2006-2010 działała jako radna Rady Miejskiej Cieszyna.

Była koordynatorką remontu Domu Macierzy Szkolnej w Cieszynie-Mnisztwie. Jest organizatorką wielu przedsięwzięć: dożynek, imprez, konkursów, wycieczek, rajdów, spotkań, występów i prelekcji. Zainicjowała wręczenie odznaczeń „Order Serca Matkom Wsi oraz Zasłużonym dla Kółka Rolniczego. Za swoją działalność otrzymała medal Pawła Stalmacha oraz specjalną nagrodę za ożywienie Domu Macierzy Szkolnej.

Od 15 lat intensywnie i ofiarnie pracuje na rzecz Stowarzyszenia Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie. Szczególnie opiekuje się dziećmi, w tym dziećmi osieroconymi przez pacjentów Hospicjum. Organizuje dla nich wycieczki letnie, warsztaty edukacyjne, wyprawki szkolne i spotkania świąteczne. Angażuje się w ogólnopolską kampanię hospicyjną „Pola Nadziei”, której celem jest zbieranie funduszy na działalność hospicyjną, a także popularyzacja idei hospicyjnej wśród całego

społeczeństwa. Pomaga w organizowaniu kiermaszy świątecznych i koncertu walentynkowego na rzecz Hospicjum.

Służy pomocą potrzebującym; zorganizowała zbiórkę i koordynowała dostarczenie pomocy powodzianom z Bierunia i pogorzelncom z Mnisztwa, pozyskała też sponsorów dla udzielenia im dalszej pomocy.

Z pasją kultywuje regionalne tradycje, bierze udział w licznych konkursach i festiwalach kulinarnych, sportowych i turystycznych. Z dumą nosi strój cieszyński i popularyzuje cieszyńskie zwyczaje, gwara, pieśni oraz kuchnię. Bierze udział w pieczeniu kołoczy cieszyńskich, cieszyńskich ciasteczek i smażeniu placków ziemniaczanych na różne okolicznościowe święta, imprezy miejskie i rocznice.

Jest zawsze uśmiechnięta, chętna do pomocy i życzliwa. Znajduje czas dla innych, pamięta o potrzebujących serca, wsparcia, uśmiechu czy rozmowy. Pochyliła się nad losem pokrzywdzonych, chorych i cierpiących. Potrafi pozyskiwać innych do różnych przedsięwzięć. Jest również oddaną żoną, matką, babcią, ciocią, przyjaciółką i sąsiadką. Jest niezwykle ciepłą osobą emanującą dobrą energią, zasługującą na najwyższe uznanie.

RK

Promowali album...

6 listopada w Domu Narodowym odbyła się promocja albumu „Strój cieszyński”. Jego autorami są Małgorzata Kiereś, Grzegorz Studnicki i Mirosław Sosna, zaś wydawcą Fundacja Braci Golec. Wydawnictwo jest 5. w cyklu publikacji „Stroje ludowe w Karpatach polskich”. Wydano już: „Mieszkański strój żywiecki”, „Strój górali śląskich”, „Strój górali żywieckich”, „Strój górali podhalańskich”. Później ukażą się „Strój górali...” babiogórskich, orawskich, spiskich, sądeckich i pienińskich.

Patronat honorowy nad tą serią książek objął Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a dochód ze sprzedaży trafi na konto Ognisk Twórczości Artystycznej, które wspomagane są przez Fundację Braci Golec.

Podczas promocji liderzy zespołu Golec uOrkiestra opowiedzieli o celach i planach Fundacji (można było zobaczyć film przedstawiający tę działalność). Wystąpił też Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. Momentem kulminacyjnym wieczoru był koncert podopiecznych Ognisk Twórczości Artystycznych z Milówki, Jeleśni i Koszarawy.

Na finał przedstawiciele Związku Podhalań wręczyli Pawłowi i Łukaszowi Golcom



Bracia Golcowie zachęcali do lektury świeżo wydanej publikacji „Strój cieszyński”.

nagrodę: „Zasłużony dla kultury góralskiej” i odśpiewano „Ojcowski dom”. Sala koncertowa cieszyńskiego Domu Narodowego pękała

w szwach – impreza okazała się wydarzeniem kulturalnym tygodnia w mieście...

COK

Remont kanalizacji na finiszu!

Szanowni Państwo, w przyszłym tygodniu zakończone zostaną w śródmieściu Cieszyna ostatnie remonty ulic z nawierzchnią asfaltową. W ten sposób znajdzie swój szczęśliwy finał największa i zarazem najtrudniejsza inwestycja w dziejach miasta, czyli przebudowa kanalizacji. Wykonawca przystąpi do asfaltowania ulic Zamkowej, Śrutarskiej oraz Nowego Miasta, a także ul. Górnej, gdzie trwa właśnie wymiana starej, skorodowanej sieci wodociągowej. W ten sposób zakończą się uciążliwe dla nas wszystkich utrudnienia na cieszyńskich drogach.

Te prace, wraz z trwającą już modernizacją chodnika przy ul. Menniczej na wysokości Teatru im. A. Mickiewicza, zwieńczą remont, dzięki któremu nasze miasto zyskało solidne fundamenty do dalszych zmian na lepsze. Pozostaną jedynie drobne odtworzenia kostki brukowej w śródmieściu, co z kolei sprawi, że Cieszyn stanie się jeszcze piękniejszy.

Przy okazji chciałbym również poinformować, że na rogu al. Łyska i ul. Schodowej, w miejscu prowizorycznego placu postojowego, powstał utwardzony betonową kostką brukową parking miejski (jak się prezentuje, można zobaczyć na jednym z poniższych zdjęć). Z jego wykonaniem Miejski Zarząd Dróg musiał czekać do zakończenia robót kanalizacyjnych na al. Łyska, dzięki którym stało się możliwe odwodnienie terenu. Teraz wyremontowany parking będzie służyć Mieszkańcom, jak i klientom okolicznych sklepów.

Na tym nie koniec, ponieważ planowane są kolejne parkingi z nową nawierzchnią, których wykonanie będzie możliwe dzięki przyznanemu dofinansowaniu zewnętrznemu. Będą to parkingi przy Młyńskiej Bramie oraz skrzyżowaniu al. Łyska z ul. Przykopy (zaplecze dawnej Baltony). W dalszej kolejności planowany jest nowy parking przy skrzyżowaniu ulic Miarki i 3 Maja.

Natomiast po ulicy Szerokiej i Szersznika przemianę przejdzie kolejne miejsce w bezpośrednim sąsiedztwie cieszyńskiego rynku – tym razem będzie to ulica Olszaka. Jeszcze w tym roku ogłoszony zostanie przetarg na przebudowę ulicy – nawierzchnia drogi oraz chodnik wyłożone zostaną kamienną kostką i granitowymi płytami. Efektem końcowym będziemy cieszyć się najpóźniej w maju przyszłego roku.

*Burmistrz Cieszyna
Mieczysław Szczurek*



Na rogu al. Łyska i ul. Schodowej powstał utwardzony kostką parking. Pojawią się kolejne.



Na placu Teatralnym odnawiany jest właśnie chodnik.



W śródmieściu Cieszyna na niektórych ulicach trwają prace odtworzeniowe kostki brukowej.

Remontują z pomocą miasta

Coraz więcej zabytkowych kamienic w centrum Cieszyna odzyskuje dawny blask. Część z tych remontów udało się wykonać dzięki finansowej pomocy miasta.

Przykładem może być niedawno wyremontowana fasada klasztoru SS. Boromeuszek widoczna na zdjęciu poniżej. Na zdjęciu obok kamienica przy ul. Głębokiej.

Chciałbym przypomnieć, że nadal będzie można wnioskować o dopłaty do remontów kamienic. Miasto chętnie pomaga, ponieważ dzięki tym modernizacjom nasz Cieszyn zmienia się i pięknieje w oczach. Wnioski przyjmuje Wydział Strategii i Rozwoju Miasta – mówi burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek.

UM



Kamienice w Cieszynie odzyskują blask – fasada klasztoru SS. Boromeuszek.



Odnowiona elewacja kamienicy na ul. Głębokiej.

zdjęć: UM Cieszyn

Rajdowcy na Rynku

21 listopada rozpocznie się w Cieszynie 40. Rajd Cieszyńska Barbórka. Tym razem start i meta rajdu zostaną usytuowane na Rynku. W związku z tym w dniach **21 i 22 listopada**, ze względu na bezpieczeństwo uczestników imprezy, uprzejmie prosimy o **nieparkowanie na płycie Rynku**.

O to samo prosimy w dniu **29 listopada** do godz. 18.00, tym razem z powodu odbywającego się na Rynku II Cieszyńskiego Jarmarku Świątecznego.

UM



To właśnie magia świąt...

Organizowane w Cieszynie od 2013 roku Cieszyńskie Jarmarki na stałe już weszły do kalendarza wydarzeń w nadolziańskim grodzie. Impreza, na którą ściągają zarówno twórcy i pracownice rękodzieła artystycznego, jak i odwiedzający z różnych zakątków kraju, zatacza coraz szersze kręgi, co z kolei pozwala na zapraszanie do Cieszyna nowych wystawców z coraz bardziej oryginalnymi produktami rękodzielniczymi. Nieodmiennie jej organizatorami są Pracownia Rękodzieła Artystycznego „Pat the Cat” oraz Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”.

Prawdę mówiąc, kiedy organizowaliśmy pierwszy Cieszyński Jarmark Piastowski w sierpniu 2013 roku, myślałem, że to będzie impreza jednorazowa. Jednak rękodzielnikom tak bardzo spodobał się Cieszyn, że sami zaproponowali edycję świąteczną. Z racji wielu podobnych imprez, odbywających się w grudniu, naszą zorganizowaliśmy w listopadzie i chociaż przeszkadzał deszcz, wyszło bardzo dobrze – mówi pomysłodawca jarmarków Marcin Wieczorek. Stąd też decyzja o organizacji dalszych imprez. Sierpniowy II Cieszyński Jarmark Piastowski był już imprezą dwudniową, natomiast teraz ponownie wracamy z asortymentem świątecznym.

II Cieszyński Jarmark Świąteczny odbędzie się na cieszyńskim Rynku już 29 li-



stopada. Od godz. 9.00 do 16.00 (a być może nawet nieco dłużej) będzie można tam znaleźć wszystko, co związane jest ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia. Nie zabraknie ani dekoracji i ozdób świątecznych, ani też całego mnóstwa gotowych pomysłów na oryginalne, praktyczne, a przede wszystkim ręcznie wykonane prezenty dla siebie lub najbliższych. Tak samo też jak w zeszłym roku, jedno ze stoisk obejmie cieszyńska Cafe Muzeum, która proponuje pyszną kawę, domowe wypieki, a na rozgrzanie – kubek grzanego wina, wzorem podobnych imprez odbywających się na przykład w Wiedniu.

Organizatorzy

Wizyta Richarda Pipesa w Cieszynie

W dniach 24-26 października br. przebywał w Cieszynie prof. Richard Pipes – urodzony w naszym mieście światowej sławy historyk, sowietolog, długoletni profesor Uniwersytetu Harvard, doradca prezydenta USA Ronalda Reagana, Honorowy Obywatel Miasta Cieszyna (sylwetkę profesora i jego życiorys publikowaliśmy w 22 numerze „Wiadomości Ratuszowych” z dnia 24 października 2014 r.) Towarzyszył mu syn dr Daniel Pipes.

Goście zwiedzili cieszyńskie cmentarze żydowskie, była synagoga przy ul. Bożkowej w Czeskim Cieszynie oraz Górę Zamkową. W sali sesyjnej cieszyńskiego Ratusza odbyło się spotkanie z licznie zgromadzonymi mieszkańcami miasta i nie tylko. Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek wręczył gościom „Dzieje Miasta Cieszyna” oraz książkę prof. Janusza Spyry „Utracony świat Żydów na Śląsku Cieszyńskim”. Dr Daniel Pipes wygłosił krótki wykład na temat sytuacji na Bliskim Wschodzie, potem obaj panowie odpowiadali na szereg pytań zebranych. Spotkanie zakończył występ Marty Cienciąły z akompaniamentem Leszka Kalety oraz zespołu tanecznego „Klezmer”, działającego przy COK „Dom Narodowy”.

Richard Pipes z Cieszyna wyjechał, będąc jeszcze dzieckiem, Polskę opuścił jako nastolatek. Jednak o Cieszynie myśli jak o swoim rodzinnym mieście i, jak powtarza świetną polszczyznę, znakomicie się w nim czuje.

Renata Karpińska/KT



Razem z prof. Pipesem do Cieszyna przyjechał jego syn – historyk dr Daniel Pipes (w środku).



Wizyta w Cieszynie była okazją dla profesora do odwiedzenia starego cmentarza żydowskiego.

zdjęcia: Renata Karpińska



Michał Ligocki sprawdza się nie tylko w snowboardzie, ale też w... golfie.

Ligocki mistrzem świata w golfie amatorów

W Republice Południowej Afryki w Durbanie zakończyły się mistrzostwa świata amatorów w golfie: World Golfers Invitational. W zawodach tych biorą udział przedstawiciele biznesu, sportu i mediów. W reprezentacji Polski mieliśmy także cieszyński akcent – w zawodach wziął udział cieszyński Michał Ligocki, snowboardzista, trzykrotny olimpijczyk. Ligocki zwyciężył grupę handicapową 21-25. Stał także na podium z Michałem Pfligerem, z którym drużynowo zajęli 3 miejsce. *Jestem bardzo zmęczony, ale jeszcze bardziej zadowolony, bo udało mi się ten największy amatorski turniej świata wygrać. Zagrałem 4 dobre rundy, a pierwszego dnia wręcz mój idealny golf, co pozwoliło mi uzyskać dużą przewagę nad pozostałymi graczami. Przewagi nie oddałem do samego końca* – komentował Michał Ligocki.

Naszemu olimpijczykowi gratulujemy sukcesu w kolejnej dyscyplinie sportu!

BZ

archiwum Michała Ligockiego

Wieże Piastowskie w rękach zwycięzców

25 października w Sali Sesyjnej Ratusza odbyło się podsumowanie XIV edycji konkursu poetyckiego „O Złotą Wieżę Piastowską”. Kiedy zaczynali, miał to być skromny, regionalny konkurs poezji. Po czternastu latach można już mówić o imprezie, która przekracza granice kraju i jest znana szczególnie z gościnności wobec laureatów. Tak było i tym razem.

Do Sali Sesyjnej licznie przybyli goście z regionu – m.in. przedstawiciele władz samorządowych, oddziałów Związku Nauczycielstwa Polskiego, delegacje polskich nauczycieli z Zaolzia.

„Wieżę”, jak popularnie mówi się dziś o konkursie, powołał do życia przed laty Oddział ZNP w Cieszynie na wniosek swojego Literackiego Klubu Nauczycieli „Nawias”. W tym roku jury konkursu przyznało:

- „Złotą Wieżę Piastowską” oraz puchar prezesa ZNP Beacie Kołodziejczyk z Warszawy;
- „Srebrną Wieżę Piastowską” oraz nagrodę starosty cieszyńskiego Katarzynie Zychla z Sieniawy Żarskiej;
- „Brązową Wieżę Piastowską” oraz nagrodę burmistrza miasta Cieszyna Agnieszce Marek z Bielska-Białej;
- nagrodę prezesa Okręgu Śl. ZNP oraz na-



Spotkanie podsumowujące XIV edycję konkursu poetyckiego „O Złotą Wieżę Piastowską”.

grode im. Barbary Dziekańskiej Waldemarowi Kostrzębskiemu z Xanten, Niemcy;

- nagrodę prezesa Oddziału ZNP w Cieszynie Ewelinie Szuścik z Zebrzydowic.

Wyróżnienia otrzymali: Cecylia Suszka z Koniakowa, Piotr Piątek z Kołobrzegu, Katarzyna Sawczak z Białej Podlaskiej.

Podsumowanie konkursu i uroczyste rozdanie nagród jest od zawsze świętem słowa i pieśni. Tym razem gości witała Kapela Młodzieżowa Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej.

Sala śpiewała intonowane przez młodych cieszyńskie pieśni. Tradycją finałów „Wieży” stała się także prezentacja strojów regionalnych. Poetycki montaż utworów laureatów zaprezentowała młodzież z I LO im. Antoniego Osuchowskiego oraz z LO Towarzystwa Ewangelickiego, przygotowana przez panią profesor Agatę Ogórek.

Za rok jubileuszowa, bo już piętnasta edycja „Wieży”. Zapraszamy na Ziemię Cieszyńską!

Joanna Czajkowska

Inicjatywy cieszyńskich soroptymistek

Międzynarodowa Organizacja Soroptymist International Klub w Cieszynie jest częścią kobiecej organizacji Soroptymist International i jako taka realizuje jej cele i zadania. Klub w Cieszynie ukierunkowany jest na promocję młodych, uzdolnionych kobiet, mobilizację kobiet do udziału w życiu społecznym i gospodarczym oraz odpowiadanie na potrzeby środowiska lokalnego.

Działalność naszego Klubu jest wielopłaszczyznowa. Klub nawiązuje kontakty z soroptymistkami w kraju i za granicą. W ostatnim czasie została podpisana Współpraca Partnerska (Friendship Link) z klubem soroptymistycznym w Cambrai, które jest miastem partnerskim Cieszyna. Przesłane do Cambrai materiały promocyjne pozwolą francuskim przyjaciółkom i ich rodzinom poznać nasze miasto, zanim będziemy gościć je w Cieszynie.

Członkinie naszego Klubu swoje stanowiska i opinie wyrażają poprzez konkretne działania na rzecz lokalnego społeczeństwa, angażując w nie wszystkich, którym leży na sercu dobro miasta i jego mieszkańców.

Stowarzyszenie Soroptymist Klub w Cieszynie działa dopiero od maja 2014 r., a już na swoim koncie ma kilka działań, które pozwalają na jego rozpoznawalność w środowisku lokalnym.

Jednym z nich jest realizacja projektu w ramach programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich – Śląskie Lokalnie, który wspiera młode organizacje i aktywnych obywateli.



Projekt dofinansowany ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich

Projekt pt. „Kobiece inicjatywy dla środowiska” uzyskał wysoką punktację wśród kilkuset wniosków organizacji pozarządowych i otrzymał dofinansowanie ze środków FIO. Otrzymane środki zostały przeznaczone na zakup sprzętu informatycznego i biurowego. Zakupiony sprzęt wzmożni potencjał organizacji i pozwoli członkiniom Klubu na podejmowanie działań skierowanych do środowisk lokalnych, głównie kobiecych. Zostanie on wykorzystany również przy realizacji innych projektów Stowarzyszenia, np. organizowanym w styczniu balu charytatywnym dla dzieci niepełnosprawnych powiatu cieszyńskiego.

W realizację projektu „Kobiece inicjatywy dla środowiska” na każdym etapie włączali się wolontariusze i partnerzy. Pozwoliło to na nawiązanie nowych kontaktów, które dają nadzieję na dalszą współpracę. W przychylny sposób odnoszą się do działań naszego Stowarzyszenia również lokalne media.

Informacja o realizowanym projekcie została przesłana do Federacji Europejskiej (Soroptymist International of Europe) w Genewie i zostanie opublikowana w najnowszym numerze czasopisma „Programme News”, co niewątpliwie jest promocją zarówno projektu, jak i naszego miasta.

Aktywność Klubu znalazła uznanie władz Federacji, które upatrują w realizowanym

projekcie dobrego początku dla inicjatyw podejmowanych przez naszą organizację.

Soroptymist Klub w Cieszynie wykorzystał możliwość dofinansowania jaką daje młodym organizacjom Fundusz Inicjatyw Obywatelskich – Śląskie Lokalnie. Dzięki temu zyskują one szansę na szybszy rozwój.

Międzynarodowa Organizacja Soroptymist International Klub w Cieszynie zaprasza do współpracy organizacje pozarządowe, samorządy i wolontariuszy.

Halina Małaszkiwicz
Prezydent Klubu



Szkolenie członkiń klubu soroptymistek.

Informacja z sesji

30 października odbyły się obrady LII sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji. Rozpoczęcie obrad poprzedziło złożenie przez przewodniczącego RM oraz burmistrza Cieszyna gratulacji Kingie Iwańskiej – uczennicy klasy III Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie, zawodniczce sekcji pływackiej Cieszyńskiego Klubu Hokejowego – za wysokie wyniki sportowe osiągnięte końcem sierpnia br. na pływackich mistrzostwach Polski – złoty medal na 25 m stylem motylkowym, srebrny medal na 50 m stylem dowolnym oraz brązowy medal w sztafecie 4 x 50 m stylem dowolnym. Zawodniczka trenująca pod opieką Mieczysława Prawdzika, a obecnie Martyny Weres i Witolda Sztolera, ma na koncie 8 medali mistrzostw Śląska. Po zdobyciu medali mistrzostw Polski została powołana do kadry Polski na igrzyska paraolimpijskie, które odbędą się w Los Angeles w 2015 roku.

Do życzeń dołączyli się radni oraz wszyscy zebrani na sali sesyjnej, nagradzając młodą mistrzynię gromkimi brawami.

Następnie sesję otworzył i prowadził przewodniczący RM Bolesław Zemła. W sesji uczestniczyło 19 radnych, co stanowiło quorum niezbędne do podejmowania prawomocnych uchwał. Do przedstawnego porządku obrad nie zgłoszono wniosku o jego zmianę lub uzupełnienie i Rada Miejska obradowała wg następującego harmonogramu:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przyjęcie wniosków do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołów z poprzednich sesji.
4. Wystąpienia zaproszonych gości.
5. Sprawozdanie z wycieczki letniego dzieci i młodzieży w Cieszynie 2014 r.
6. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - 6.1. kierunków działania Burmistrza Miasta Cieszyna w zakresie włączenia Cieszyna do listy Europejskich Miast Reformacji,
 - 6.2. kierunków działania Burmistrza Miasta Cieszyna w zakresie współpracy z Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie,
 - 6.3. wydania opinii do propozycji planu Aglomeracji Cieszyn,
 - 6.4. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar Markłowic,
 - 6.5. przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna, obejmującej teren po północnej stronie ul. Wiślańskiej,
 - 6.6. przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna, uchwalonego uchwałą Rady Miejskiej Nr XLIII/448/10 z dnia 28 stycznia 2010 roku,
 - 6.7. zapewnienia na terenie Cieszyna warunków do osiedlenia jednej rodzinie polskiego pochodzenia w ramach repatriacji,
 - 6.8. określenia na rok 2015 wysokości stawek podatku od nieruchomości,
 - 6.9. zmiany uchwały nr XIV/145/11 Rady Miejskiej w Cieszynie w sprawie określenia wzoru formularza Informacji w sprawie po-



Kinga Iwańska z sekcji pływackiej Cieszyńskiego Klubu Hokejowego odbiera nagrodę za dobre wyniki sportowe.

- datku od nieruchomości, rolnego, leśnego – IN – 1 dla osób fizycznych oraz uchwały nr XIV/146/11 Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie określenia wzoru formularza Deklaracji na podatek od nieruchomości – DN – 1 od osób prawnych, jednostek organizacyjnych oraz spółek niemających osobowości prawnej, jednostek organizacyjnych Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa i Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe,
- 6.10. zmiany budżetu Miasta Cieszyna na 2014 r.,
- 6.11. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2014-2025,
- 6.12. skargi pana Janusza Nogackiego.
7. Informacja dotycząca realizacji inwestycji pod nazwą: Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji.
8. Informacje burmistrza miasta i przewodniczącego RM dotyczące oświadczeń majątkowych za 2013 rok, złożonych przez osoby pełniące funkcje w jednostkach samorządu terytorialnego.
9. Sprawozdanie z działalności Komisji Rady Miejskiej Cieszyna w okresie kadencji 2010-2014.
10. Sprawozdanie burmistrza Cieszyna z działalności za okres od dnia 17 września 2014 roku do dnia 20 października 2014 roku.
11. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.
12. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.
13. Oświadczenia i sprawy różne.
14. Zamknięcie sesji.

Rada bez uwag przyjęła protokoły z poprzednich sesji Rady Miejskiej, które odbyły się w dniach: 21 września br. – sesja uroczysta; 25 września br. – sesja zwyczajna; 2 października br. godz. 15.00 – sesja nadzwyczajna; 2 października br. godz. 17.00 – sesja nadzwyczajna; 10 października br. – sesja nadzwyczajna.

W ramach wystąpień zaproszonych gości, głos zabrała posłanka na Sejm RP Aleksandra

Trybuś-Cieślak, która nawiązała do przedłożonego pod obrady projektu uchwały w sprawie kierunków działania Burmistrza Miasta Cieszyna w zakresie włączenia Cieszyna do listy Europejskich Miast Reformacji. Poinformowała, że Miasta Reformacji to inicjatywa Wspólnoty Ewangelickich Kościołów w Europie, mająca na celu promocję europejskich miast ważnych dla historii XVI-wiecznej reformacji. Miasta te będą mogły posługiwać się specjalnym logo oraz otrzymają wsparcie medialne, a także będą miały prawo do ewentualnego współuczestniczenia w działaniach związanych z obchodami przypadającej na 2017 rok 500 rocznicy reformacji. Już sam fakt znalezienia się na tej liście wykorzystywany jest przez miasta w promocji i turystyce. W Niemczech urządzone są tematyczne trasy turystyczne, a np. władze Wrocławia już wykorzystują medialnie fakt zaproszenia do włączenia się do listy Europejskich Miast Reformacji. Bogata historia luteran Śląska Cieszyńskiego bez wątplenia uzasadnia wnioskowane zamierzenie. Włączenie do listy Europejskich Miast Reformacji, z których większość to znane ośrodki turystyczne, może zapewnić Cieszynowi promocję w wymiarze co najmniej europejskim i będzie miało pozytywny wpływ na ruch turystyczny w mieście.

Ważnym tematem, który został poddany ocenie radnych, było sprawozdanie z wycieczki letniego dzieci i młodzieży w Cieszynie 2014 r. Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Eugeniusz Raabe przedstawił stanowisko Eugenio, która oceniła przedstawiony dokument jako przygotowany bardzo rzetelnie i zaopiniowała go pozytywnie. Członkowie Komisji wnioskowali jedynie o przygotowanie dodatkowej informacji na temat ilości uczestników, którzy brali udział w imprezach organizowanych przez COK „Dom Narodowy” oraz MOŚiR. Takie dane radni otrzymali w dniu sesji. Po dyskusji sprawozdanie zostało przyjęte.

Do ważnych uchwał przyjętych na bieżącej sesji należy zaliczyć przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Marklowic oraz zmiany obowiązującego planu obejmującego tereny położone po północnej części ul. Wiślańskiej oraz część terenów położonych w Krasnej.

Do pozostałych projektów uchwał wystuchano stanowisk komisji i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali za ich podjęciem.

Została również podjęta uchwała w sprawie rozpatrzenia skargi na burmistrza miasta. Po wysłuchaniu stanowiska radcy prawnego oraz przeprowadzeniu dyskusji skarga została uznana za bezzasadną.

Następnie radni przyjęli do wiadomości informację dotyczącą realizacji inwestycji pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja Cieszyńskiej Wenecji”.

Burmistrz miasta oraz przewodniczący RM przedstawili informację dotyczącą oświadczeń majątkowych za 2013 r.

Przewodniczący komisji Rady Miejskiej przedstawili pisemne sprawozdania z działalności komisji w okresie kadencji 2010-2014.

Do sprawozdania burmistrza Cieszyna z działalności za okres od 17 września do dnia 20 października br. nie zgłoszono pytań, przystąpiono zatem do realizacji kolejnego punktu porządku obrad.

Marta Kawulok – wiceprzewodnicząca RM – przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi. Halina Bocheńska – wiceprzewodnicząca RM – przedstawiła wnioski komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

W sprawach różnych Rada poparła wnioski Komisji Oświaty, aby dla docenienia dorobku naukowego i zasług dla naszego miasta Honorowego Obywatela Cieszyna prof. Richarda E. Pipes’a organizować coroczne wieczornice lub spotkania dla mieszkańców, a w szczególności młodzieży, na których prezentowano by sylwetkę, drogę życiową, działalność oraz osiągnięcia naukowe profesora, zacnego cieszyńskiego.

Z treścią podjętych uchwał, rejestrem interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz komisji rady, jak również z odpowiedziami udzielonymi przez burmistrza miasta można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie pod adresem: www.bip.um.cieszyn.pl.

Była to ostatnia sesja zwyczajna Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

Fotografie dawnego Cieszyna poszukiwane

Jeśli w swoich rodzinnych zbiorach posiadają Państwo fotografie przedstawiające dawny Cieszyn – zachęcamy do przynoszenia tych zdjęć do Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Zależy nam na fotografiach sprzed lat (najlepiej z lat 80. i starszych), na których uwiecznione zostały miejsca i obiekty dziś wyglądające już zupełnie inaczej. Zebrane materiały uzupełnią galerię podobnych zdjęć, dostępnych na stronie www.cieszyn.pl. Prosimy o przynoszenie zdjęć do Zespołu ds. Informacji, Ratusz, II p., pok. 217 lub przesyłanie na adres wr@um.cieszyn.pl.

BZ

Animatoryzy sportowo-rekreacyjni poszukiwani

Cieszyński MOSiR w bieżącym sezonie zimowym, w oparciu o lodowisko miejskie, nawiąże współpracę z animatorami sportowo-rekreacyjnymi. Zgłoszenia w otwartej formie prosimy przysyłać na: hws@mosir-cieszyn.pl.

MOSiR

Sprzedż gruntu

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza dwa II ustne przetargi nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Cieszynie w rejonie ulicy Jastrzębiej, oznaczonych jako działki o brzo 77 nr:

- 72/3 o pow. 691 m² zapisana w księdze wieczystej nr BB1C/00055775/1 Sądu Rejonowego w Cieszynie,

- 72/4 o pow. 692 m² zapisana w księdze wieczystej nr BB1C/00056680/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Przetargi odbędą się 17 grudnia 2014 r. w sali nr 126 (poprzednio nr 13) Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00 (dz. 72/3) i o godz. 10.20 (dz. 72/4).

Ceny wyładowcze do przetargów wynoszą po 30 000,- zł.

Warunkiem przystąpienia do przetargów jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wys. po 3 000,- zł od każdego przetargu do 12 grudnia 2014 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej bip.um.cieszyn.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33 4794 234, 33 4794 230.



Do kupienia są dwie działki w rejonie ul. Jastrzębiej.

Lokale do wynajęcia

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, ograniczonego do branży przemysłowej, biurowej lub usługowej, lokal użytkowy położony na parterze **budynku nr 16 przy Rynku** w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej **55.25 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w C-nie Sp. z o.o.: www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony w **budynku nr 30 przy ul. Głębokiej** w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej **36.44 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w C-nie Sp. z o.o. www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. Dział Gospodarki Lokalami, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu, w drodze przetargu pisemnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony na parterze **budynku nr 60 przy ul. Głębokiej** w Cieszynie (wejście do lokalu przez korytarz budynku) o powierzchni użytkowej **16.50 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w C-nie Sp. z o.o. www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Górnej nr 19/3** o powierzchni **113.59 m²**.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 338511886.

Zbycie lokalu

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnego najemcy, **lokal mieszkalny nr 7** w budynku przy **ul. Wyspiańskiego 5** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4108/49848 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od 12 listopada do 2 grudnia 2014 r.

Akcja Zimowa 2014/2015 na terenie Cieszyna

I. Oczyszczanie i zabezpieczanie jezdni

Wykonawca:

1. **Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach Rejon w Pszczynie Baza GDDKiA Skoczów – Pogórze** prowadzi akcję zimową na ulicy Granicznej (wraz z węzłem „Krasna” oraz węzłem „Pastwiska”). Droga utrzymywana jest w okresie zimowym w drugim standardzie zgodnie z Zarządzeniem Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad.

2. **Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, ul. Lechicka 24, 40-609 Katowice** prowadzi akcję zimową na drodze wojewódzkiej nr 938 – ulica Katowicka (od węzła Pastwiska do granicy miasta). Droga utrzymywana jest w okresie zimowym w drugim standardzie zgodnie z Uchwałą Nr 2078/294/II/2005 Zarządu Województwa Śląskiego z dnia 13.09.2005 r.

3. **Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie 43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 29** prowadzi akcję zimową na drodze powiatowej – ulica Gwido Langer.

4. **Miejski Zarząd Dróg** prowadzi akcję zimową na drogach publicznych gminnych i powiatowych oraz niepublicznych, dla których gmina Cieszyn jest zarządcą terenu.

5. **Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp z o.o.** prowadzi akcję zimową na drogach wewnętrznych znajdujących się na terenach, dla których jest administratorem.

6. **Spółdzielnie Mieszkaniowe, Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami „ZAPON”, Wspólnoty Mieszkaniowe** prowadzi akcję zimową na drogach osiedlowych.

7. **Zakłady pracy** prowadzi akcję zimową na drogach wewnętrznych znajdujących się na terenach, dla których są administratorem.

II. Oczyszczanie i zabezpieczanie chodników publicznych

Wykonawca:

1. Miejski Zarząd Dróg oczyszcza chodniki wzdłuż zarządzanych odcinków ulic nieprzyporzadkowanych innym nieruchomościom.

2. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie 43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 29 oczyszcza chodnik wzdłuż zarządzanego odcinka ul. Gwido Langer nieprzyporzadkowany innym nieruchomościom.

3. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, ul. Lechicka 24, 40-609 Katowice oczyszcza chodnik wzdłuż zarządzanego odcinka ul. Katowickiej nieprzyporzadkowany innym nieruchomościom.

4. Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami „ZAPON” prowadzi akcję zimową na chodnikach w terenie, dla którego jest administratorem, utrzymuje chodniki przyległe do budynków Wspólnot Mieszkaniowych administrowanych przez tego wykonawcę.

5. Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. prowadzi akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji oraz przylegających do nieruchomości, których jest administratorem.

6. Spółdzielnie Mieszkaniowe prowadzi akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji oraz przylegających do nieruchomości, których są właścicielami.

7. Wspólnoty Mieszkaniowe prowadzi akcję zimową na chodnikach w terenie, dla którego są administratorem, utrzymują chodniki przyległe do budynków Wspólnot Mieszkaniowych.

8. Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości utrzymuje chodniki przyległe do nieruchomości będących w administracji Stowarzyszenia.

9. Zakłady pracy i instytucje prowadzi akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji, utrzymują chodniki wzdłuż nieruchomości, których są właścicielami lub zarządcami.

UWAGA:

Zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. Nr 236 z 2005 r. poz. 2008 z późniejszymi zmianami) art. 5. ust. 1. pkt 4 właściele nieruchomości (współwłaściciele, użytkownicy wieczystości oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomością) zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącej dla ruchu pieszego, położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Właściciel nieruchomości nie jest zobowiązany do uprzątnięcia chodnika, na którym jest dopuszczony płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych.

Uchwała Nr XLVI/474/06 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 stycznia 2006 roku z późn. zm. rozdział II art. 3 i 4 mówi:

Właściciele nieruchomości są zobowiązani do utrzymania czystości i porządku poprzez:

- usuwanie sopli lodowych i nawisów śniegu z dachów, balkonów i gzymsów budynków niezwłocznie po ich pojawieniu się;
- uprzątnięcie z powierzchni nieruchomości, w tym z podwórzy, przejść, bram itp., oraz chodnika położonego wzdłuż nieruchomości błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń.

Obowiązek oczyszczania chodników ze śniegu i lodu winien być realizowany przez ich odgarnięcie w miejsce niepowodujące zakłóceń w ruchu pieszych lub pojazdów oraz podjęcie działań usuwających lub co najmniej ograniczających śliskość chodnika, przy

czym usuwanie śniegu i lodu nie może powodować uszkodzenia nawierzchni chodnika.

Do ograniczenia śliskości chodnika mogą być używane wyłącznie takie materiały jak piasek bądź kruszywo naturalne lub sztuczne, które należy niezwłocznie usunąć z chodnika po ustaniu przyczyn ich zastosowania.

Niedopuszczalne jest stosowanie do ograniczenia śliskości chodnika popiołu i żużlu oraz środków chemicznych w postaci stałej lub zwiłżonej, w tym soli takich jak np. chlorek sodu, chlorek magnezu, chlorek wapnia lub innych.

Obowiązki wyżej określone dotyczą właścicieli nieruchomości, zarządców dróg bądź innych podmiotów obciążonych obowiązkiem oczyszczania chodników.

III. Oczyszczanie i zabezpieczanie parkingów

Wykonawca: Miejski Zarząd Dróg

IV. Oczyszczanie i zabezpieczanie mostów, wiaduktów, kładek dla pieszych

1. Wykonawca: Miejski Zarząd Dróg

2. Wykonawca: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach Rejon w Pszczynie Baza GDDKiA Skoczów – Pogórze (obiekty inżynierskie nad drogą krajową S1)

V. Wykaz telefonów jednostek biorących udział w Akcji Zimowej

- Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie, tel. 33 4795261
- GDDKiA Oddział w Katowicach, Rejon w Pszczynie, Baza GDDKiA Skoczów – Pogórze, tel. 33 8538919
- Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, tel. 32 7819211
- Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie, tel. 33 8525874, 33 8515067
- Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cieszynianka”, tel. 33 8520218
- Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa, tel. 33 4794000
- Spółdzielnia Mieszkaniowa „Liburnia”, tel. 33 8510709
- Spółdzielnia Mieszkaniowa „Osiedle Piastowskie”, tel. 33 8520980
- ADM I ul. Śrutarska, tel. 33 8520843, 33 8513370
- ADM II osiedle ZOR, ul. Tysiąclecia, tel. 33 8520223, 33 8513368
- Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami „ZAPON”, tel. 33 8579079
- Straż Miejska, tel. 33 8579400, 986
- MIROTRANS Sp. z o.o. Mirosław Gazurek, tel. 33 8555014, 602504528
- Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości, tel. 33 8521383

Miejski Zarząd Dróg

Kino Piastwww.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26**PREMIERY**

21-26.11 g. 15.00, 17.15, 19.30 IGRZYSKA ŚMIERCI. KOSOGŁOS, cz. 1 (przygodowy/science fiction/napisy) USA, od 12 lat
27.11 g. 15.00, 17.15 IGRZYSKA ŚMIERCI. KOSOGŁOS, cz. 1 (przygodowy/science fiction/napisy) USA, od 12 lat
28.11-3.12 g. 17.15, 19.30 IGRZYSKA ŚMIERCI. KOSOGŁOS, cz. 1 (przygodowy/science fiction/napisy) USA, od 12 lat
4.12 g. 17.15 IGRZYSKA ŚMIERCI. KOSOGŁOS, cz. 1 (przygodowy/science fiction/napisy) USA, od 12 lat
28.11-4.12 g. 15.15 BELLA I SEBASTIAN (familijny/przygodowy/dubbing) Fran./Niemcy, of 5 lat
5-11.12 g. 15.00 GDZIE JEST MIKOŁAJ? (familijny/przygodowy/dubbing) Hol./Szwe./Bel., b.o.
5-11.12 g. 16.45 SIEDMIU KRASNOLUDKÓW RATUJE ŚPIĄCĄ KRÓLEWNEJ (animowana, familijna komedia przygodowa/dubbing) Niemcy, b.o.
5-10.12 g. 18.30 DZIEŃ DOBRY, KOCHAM CIĘ! (komedia) Polska, od 12 lat
5-10.12 g. 20.15 SŁUŻBY SPECJALNE (thriller) Polska, od 15 lat
DKF „Fafik”
27.11 g. 19.30 MISTRZOWIE KINA: Nicolas Roeg*
4.12 g. 19.45 GEOGRAF PRZEPIĘT GLOBUS, Rosja, od 15 lat
 * - wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

Teatr im.**A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

21.11 g. 17.00 „Gość oczekiwany”
22 i 23.11 g. 15.00 „Gość oczekiwany”. Zespół Teatralny przy Parafii św. Elżbiety w Cieszynie; rezerwacja biletów: 601 452 716
26.11 Spektakl teatralny „Opowieści z Narnii” dla klas IV-VI
28.11 g. 18.00 HECA 2014 – Cieszyńskie Wieczory Kabaretowe: Formacja Chatelet. Kabaret Nowaki, Kabaret Skeczów Męczących
30.11 g. 16.00 i 19.30 HECA 2014 – Cieszyńskie Wieczory Kabaretowe: Paranienormalni
4.12 g. 9.00 i 10.45 Bajka „Kopciuszek”. Teatr „Wit-Wit”
5.12 g. 18.00 i 20.30 Spektakl „Old love”. Teatr Gudejko

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

21-22.11 40 RAJD CIESZYŃSKA BARBÓRKA. Więcej: str. 11
21-22.11 CIESZYŃSKI FESTIWAL JAZZOWY
22.11 g. 16.00 Kościół pw. św. Marii Magdaleny: 9 SPOTKANIE ŚPIEWACZE CHÓRÓW PARAFIALNYCH ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

„CANTATE DOMINO”

24.11 g. 16.00 SUTASZ – warsztaty rękodzieła artystycznego dla młodzieży i dorosłych
25.11 g. 9.00 INTERDYSCYPLINARNY PROGRAM EDUKACJI MEDIALNEJ „KINO SZKOŁA” – projekcje filmowe i warsztaty dla dzieci i młodzieży
25.11 g. 16.00 „BAWMI SIĘ SŁOWAMI” – finał Międzyszkolnego Konkursu Aktorsko-Recytatorskiego
26.11 g. 17.00 W cyklu: „Ocalić od zapomnienia: „BYŁAŚ SERCA BICIEM” – konkurs piosenek Andrzeja Zauchy i Bogusława Meca
27.11 g. 17.00 MOJA PRZYGODA Z INDONEZJĄ – prelekcja multimed. Stanisława Konopki
28.11 g. 10.00 i 17.00 KONCERT MARZEŃ LONDZINA
29.11 g. 8.00 Rynek: II CIESZYŃSKI JARMARK ŚWIĄTECZNY
2.12 g. 8.30 NARKOTYKOWE DYLEMATY – „ŻYJ POZA KLATKĄ” – spektakl multimedialny dla młodzieży
2.12 g. 8.30, 10.15 i 12.00 INTERDYSCYPLINARNY PROGRAM EDUKACJI MEDIALNEJ „KINO SZKOŁA” – projekcje filmowe i warsztaty dla dzieci i młodzieży
2.12 g. 16.00 „KORALIKOWA BOMBKA” – warsztaty rękodzieła artystycznego dla młodzieży i dorosłych (zapisy do 25.11)
3.12 g. 8.30, 9.30 i 11.15 INTERDYSCYPLINARNY PROGRAM EDUKACJI MEDIALNEJ „KINO SZKOŁA” – projekcje filmowe i warsztaty dla dzieci i młodzieży.
3.12 g. 16.00 „KAMIENIE ŻYCIA – CZYLI W MAGICZNYM KRĘGU KLEJNOTÓW” – prelekcja Urszuli Hajduk (Koło Radiestetów)
5.12 g. 17.00 KONCERT CHARYTATYWNY NA RZECZ PCK – wystąpią uczniowie szkoły muzycznej „Casio” oraz Zespół Regionalny „Jasieniczanka” (bilety w biurze PCK i przed koncertem)

WYSTAWY

Galeria
7-27.11 Eliška Dordová, Kateřina Kalinová-Rusnoková: „DISCOURSES – PROMLUVY – WYPOWIEDZI”
 Galeria „Na Piętrze”
5-28.11 „KWADRATURA JAZZU” – fotografie Mariana Siedlaczka

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10.00-17.00
Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”. Możliwość organizacji warsztatów dla dzieci: tel. 33 851 08 21, wew. 30, 35 lub 53
28.10-7.12 Dizajn w przestrzeni publicznej. Do pracy rodacy! Oranżeria
6.11-7.12 V Międzynarodowe Biennale Plakatu Społeczno-Politycznego
WYDARZENIA
Do 22.11 Światowy Tydzień Przedsiębiorczości
Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami czynne codziennie g. 9.00-17.00
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja

ja czynne codziennie: g. 9.00-16.00

PUNKT KONSULTACYJNY w Oranżerii
 Informacje oraz porady związane z prowadzeniem firmy, poszukiwaniem źródeł finansowania działalności, pomoc w napisaniu biznesplanu. Informacje i zapisy: pk@zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21 wew. 22

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

18.09-29.11 wystawa „Pierwsza Wojna Światowa z bliska i oddali. Dramat Wielkiej Wojny w oczach cieszyńskich Polaków”.
21.11 g. 17.00 spotkanie autorskie z Grzegorzem Łubczykiem, autorem publikacji poświęconych m.in. postaci Henryka Sławika
5.12 g. 17.00 promocja zbioru reportaży Jarosława Jot-Drużyckiego pt. „Hospicjum Zaolzie”

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10**Oddział dla dzieci, parter**

24.11 g. 15.00 „Fun English” – zabawy z językiem angielskim
25.11 g. 15.00 „Stacja plastyka” – zajęcia plastyczne
28.11 g. 15.00 „WyGRYwamy” – turniej gier planszowych
Sala konferencyjna, II piętro
28.11 g. 18.00 multimedialna projekcja „Tien Szan – góry w niebiosach. Kazachstan 2013”

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.
Do 30.11 wystawa „Od rogulki do blendera czyli... o praktykach i narzędziach towarzyszących przygotowaniu i spożywaniu posiłków”
26.11 g. 17.00 „Karol Niedoba i mali cieszyńscy mistrzowie” – prelekcja Ireny Adamczyk i Mariusza Makowskiego. Sala Rzymska

Galeria Szarawww.galeriaszara.pl, tel. 502 31 78 87

Do 30.11 wystawa „Salt: Krajobrazy” – Agata Agatowska, Aleksa Polis, Joanna Wowrzeczka

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.
20.11-19.12 wystawa „Typografia na 100%”

Muzeum**4. Pułku Strzelców
Podhalańskich**

www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Fryszta-cka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Różne...

6-30.11 wystawa „Cieszyn nocą”. Galeria Sztuki PULS, ul. Głęboka 25/11
21, 27, 28.11 5. urodziny Świąticy KP „Na Granicy”. Więcej: str. 6

22.11 g. 20.00 koncert Z.B.U.K.U. Klub Panopticum, ul. Bielska 66

Poniedziałki i czwartki g. 11.00 i 17.00 Seans filmu „Historia Cieszyna w 3D”. Restauracja pod Brunatnym Jeleniem, Rynek 20
IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10.00-16.00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI – Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Sport

22, 29.11 g. 9.00 Parkrun Cieszyn. Alejki SportParku

21-22.11 40. Rajd Cieszyńskiej Barbórki. Więcej: str. 11

23.11 g. 18.00 koszykówka II liga: KS MOSiR Cieszyn – Alba Chorzów. Hala UŚ, ul. Paderewskiego 9

27.11 g. 18.00 mecz tenisa stołowego: Fundacja Talent Cieszyn – LKS Beskid Brenna. ZSB, pl. Dominikański 1

29.11 g. 19.00-20.00 Andrzejki na lodzie, ul. Sportowa 1

3.12 g. 17.00 mecz koszykówki MU-18: KS MOSiR Cieszyn – MCKS Czeladź. Hala sportowa G2, ul. Szymanowskiego

Po drugiej stronie Olzy

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1 (pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-14.00)

21.11 g. 17.00 Tribute to Ruda Marek (w ramach Cieszyńskiego Festiwalu Jazzowego)

25.11 g. 16.00 Wieczór literacki: Anna Vojtěchová, Karel Sikora, Stanislav Filip i Jan Bazger

Do 10.12 Salon Sztuk Pięknych – Petr Navrátil: Rysunki

Instytucje**Cieszyńskie Centrum Informacji**

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 851 29 29 (g. 19.00–7.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt. w godz. 14.00–20.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. g. 14-16, śr. g. 15-20, pt. g. 12-17

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

**Polub Cieszyn na Facebooku**

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy, itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie **BZ**

Zapisz się na Newsletter

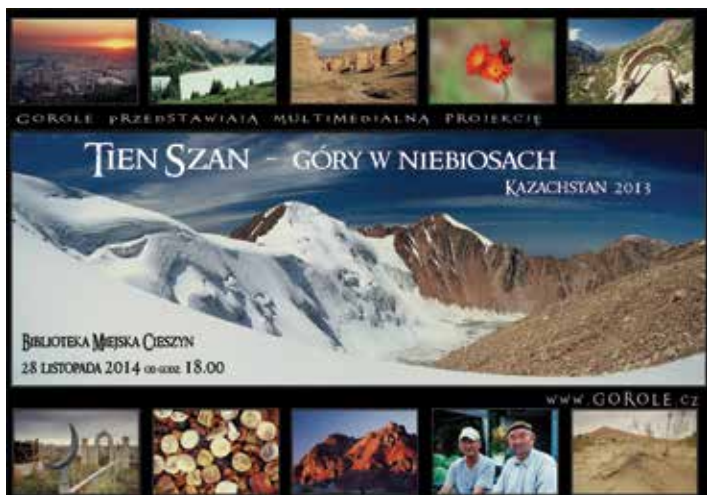
Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. **BZ**

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. **BZ**

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
21 XI – 5 XII	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65



O Niebiańskich Górach w Bibliotece

Biblioteka Miejska w Cieszynie oraz Grupa Gorole zapraszają na multimedialną projekcję pt. „Tien Szan – góry w niebiosach. Kazachstan 2013”. Fascynujące fotografie, autentyczną muzykę i emocjonującą opowieści o przeżyciach podczas szczęśliwej XIII wyprawy Goroli do legendarnych Niebiańskich gór w Kazachstanie wędrująca grupa przedstawi w piątek **28 listopada** w Bibliotece Miejskiej (ul. Głęboka 15) o godz. 18.00.

BM



Cieszyńskie Wieczory Kabaretowe już wkrótce

Heca, czyli Cieszyńskie Wieczory Kabaretowe, znów powracają. Na prześmieszne skecze i wspaniałą atmosferę, którą zapewnią Kabaret Skeczów Męczących, Kabaret Nowaki i Formacja Chatelet oraz Paraniennormalni, organizatorzy zapraszają w weekend **28 i 30 listopada** do Teatru im. A. Mickiewicza. Piątkowy program rozpocznie się o godz. 18.00, zaś Paraniennormalni wystąpią w niedzielę o godz. 16.00 i 19.30.

Ciekawostką jest, że Paraniennormalni obchodzą swoje 10 urodziny. Z tej okazji spektakl w cieszyńskim teatrze będzie rejestrowany, a później wyemitowany na antenie TVP2 26 grudnia. Nie zabraknie pierwszych skeczów, niezapomnianych kostiumów i zabawnych dialogów, którymi zaistnieli na samym początku kariery. Bilety do nabycia w kasie teatru (tel. 33 857 75 90) i przez www.bilety.teatr.cieszyn.pl.

BZ



Andrzejki na lodzie

MOSiR Cieszyn zaprasza na andrzejkową ślizgawkę specjalną z muzyką na żywo – zagra Silesian Dixie Band: sobota **29 listopada** w godz. 19.00-20.00 (ul. Sportowa 1). Bilety: 5 zł ulgowy, 10 zł normalny.

MOSiR



Cieszyński Festiwal Jazzowy 2014

21 i 22 listopada jazz po raz kolejny zabrmi po obu stronach Olzy.

W piątkowy wieczór 21 listopada w ramach festiwalu w Domu Narodowym wystąpią: **Marek Napiórkowski Trio** (Marek Napiórkowski – gitary, Michał Kapczuk – kontrabas, gitara basowa, Michał Dąbrówka – perkusja) oraz duet: Maria Górniok-Matula (wokalec), Dariusz Górniok (fortepian) z jazzowymi aranżacjami piosenek grupy The Beatles. Koncerty rozpoczną się o godzinie 18.00, bilety (25 zł) można nabyć w COK.

W sobotę 22 listopada, w KaSS „Strzałnice” w Czeskim Cieszynie zagrają (od 18.00): **Silesian Dixie Band, Jana Koubová, Clarinet Factory, Yvonne Sanchez, Jazz Q** (bilety do nabycia w KaSS: 300 Kč w przedsprzedaży, 350 Kč w dniu imprezy).

COK



Moja przygoda z Indonezją

27 listopada (czwartek) o g. 17.00 zapraszamy do Domu Narodowego na prelekcję multimedialną Stanisława Konopki pt. „Moja przygoda z Indonezją”. Stanisław Konopka – jest absolwentem Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Warszawskiego, byłym nauczycielem akademickim UŚ w Cieszynie. Zajmuje się fotografią, historią dworów i pałaców, muzyką klasyczną i folklorem. Jego pasją są też podróże i poznawanie różnych narodów i kultur. Zwiedził Indonezję w ramach projektu Ambasady Indonezji w Brukseli i Parlamentu Europejskiego. Celem wyprawy było pokazanie, iż w Indonezji zamieszkiwanej przez 240 mln ludzi (to 4 państwo świata pod względem liczby ludności) społeczeństwo wyznające różne religie żyje w zgodzie i harmonii. Zdjęcia z tej wyprawy w lutym br. pokazano na brukselskiej wystawie „Portret Indonezji – Jedność w Różnorodności”.

COK

Koralikowa bombka – warsztaty w COK

2 grudnia (wtorek) o g. 16.00 zapraszamy do COK na kolejne warsztaty rękodzieła artystycznego dla młodzieży i dorosłych. Podczas zajęć, prowadzonych przez Agnieszkę Pawlitko, choinkową bombkę ozdobiemy koralikowym, ażurowym ornamentem. Zapisy przyjmujemy do 25.11 (bilety: 15 zł w COK).

COK



Na czterech strunach – o skrzypcach i wiolonczeli

Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia w Cieszynie zaprasza do lektury cyklu artykułów, których głównymi bohaterami są... instrumenty. Szkoła kształci uczniów w zakresie gry na skrzypcach, wiolonczeli, gitarze, fortepianie, akordeonie, organach, flecie, oboju, klarncie, saksofonie, trąbce, puzonie i waltorni. Nauczyciele Szkoły Muzycznej zdradzą nieco ciekawostek o każdym z nich.

Instrumentami cieszącymi się niesłabnącą popularnością są skrzypce oraz wiolonczela – instrumenty o przepięknej budowie i szlachetnym dźwięku. Zaliczane są do grupy chordefonów, w których struna wprowadzana jest w stan wibracji za pomocą smyczka, przesuwanego po strunach. Oba instrumenty posiadają podobną budowę, różnią się jednak wielkością i sposobem gry. Skrzypce opieramy na lewym ramieniu, w prawej trzymając smyczek. W grze na wiolonczeli siedzimy, trzymając instrument między kolanami. Wysuwając metalową nóżkę, przymocowaną do instrumentu, opieramy go o podłogę. Dźwięk – podobnie jak w skrzypcach – uzyskujemy, operując palcami lewej ręki na strunach, w prawej ręce trzymamy smyczek. Oba instrumenty posiadają cztery struny, różniące się między sobą grubością oraz wysokością. Skrzypce brzmią wyżej od wiolonczeli i mają barwę bardzo zbliżoną do ludzkiego głosu. Większa wiolonczela charakteryzuje się niskim, melancholijnym brzmieniem.

Gra, zwłaszcza na takich instrumentach jak skrzypce oraz wiolonczela, niezwykle równomiernie rozwija obie półkule mózgowe. Stosowanie ruchów naprzemiennych usprawnia komunikację nerwową między obiema półkulami, dzięki czemu poprawia się między innymi zręczność rąk, manipulacja przedmiotami, współpraca obojga uszu. Odpowiednia synchronizacja obu półkul jest kluczem do umiejętności ścisłego, analitycznego myślenia.

Skrzypce zachowujące obecny swój kształt i budowę powstały na skutek ewolucji skrzypiec barokowych. Te zaś – to instrument, który wykształcił się z instrumentów ludowych, używanych wcześniej. Były to: łuk, fidel, rebec, viola da braccio, gęśliki podhalańskie. Początki wiolonczeli sięgają II połowy XVI w. Podobnie jak skrzypce – wiolonczela wyewoluowała z violi da braccio. Skrzypce powstały około 1530 r. i początkowo posiadały trzy struny. Czwartą dodano 20 lat później. Instrumentaliści mający doświadczenie w grze na violach zafascynowali się możliwościami technicznymi skrzypiec, gdyż te posiadały dużo większy potencjał wykonawczy. Rosnące zainteresowanie skrzypcami sprawiło, że pod koniec I połowy XVII w. stały się one nieodzowną częścią zespołu instrumentalnego. Okres ten był dla budowniczych instrumentów czasem ustalania wielkości menzuralnych. Dokonali tego lutnicy włoscy na czele z Nicolo Amatiem, którego instrumenty cechowała niezwykła precyzja i lekkość formy. Amati jest też pierwszym znanym twórcą wiolonczeli. Największym z mistrzów sztuki lutniczej okazał się jednak uczeń Amatiego – Antonio Stradivarius (przełom XVII i XVIII w.), który ustanowił nowy kanon konstrukcji skrzypiec. Wykonał ich około 1000, z których każdy można uważać za niepowtarzalne arcydzieło, będące dowodem ogromnego talentu i wiedzy. Stradivarius zasłynął również jako budowniczy wiolonczel. Stworzył obowiązujący do dzisiaj standard instrumentu. Ustalił między innymi długość pudła rezonansowego, umożliwiając szersze włączenie go do praktyki wykonawczej.



Joasia i Marta – uczennice Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. w Cieszynie podczas lekcji gry na skrzypcach i wiolonczeli.



Na przełomie XVIII i XIX w. udoskonalano parametry skrzypiec i wiolonczeli. Miało to związek z dynamicznie rozwijającą się techniką gry. Wzmacniano dźwięk instrumentów, a tym samym jego nośność, tak bardzo potrzebną w salach koncertowych. Zmieniano długość szyjki instrumentów, kształt podstawka, struny jelitowe zastąpiono metalowymi. Smyczek również ulegał przeobrażeniom. Pręt, początkowo łukowaty, został wyprostowany, a z czasem wydłużony i wygięty do wewnątrz, co nadało mu elastyczność. Największe osiągnięcie i sławę w tej dziedzinie zyskała rodzina Tourte'ów z Francji.

Skrzypce i wiolonczela zadziwiają do dziś harmonią swoich kształtów i cudownym brzmieniem, potrafiącym oddać nieskończoną gamę nastrojów, uczuć, wzruszeń.

Izabela Jamróz